

**Sección 1. Identificación del producto y de la compañía**

Nombre del producto : EFFLUENT CARE 7902

Uso recomendado y restricciones : Tratamiento de agua

Use solo con el propósito descrito en la etiqueta del producto.

Información sobre la dilución del producto : No aplicable

Información de proveedor : Ecolab Inc. Water Care Division  
370 N. Wabasha Street  
St. Paul, MN 55102  
1-800-75-WATER

Código : 922963-01

Fecha de emisión : 27 Dic 2013

Información de salud en caso de emergencia: 1-800-328-0026  
Exterior Estados Unidos y Canadá LLAMAR 1-651-222-5352 (en los EE.UU.)

**Sección 2. Identificación de los riesgos**

**Clasificación GHS (GHS = Sistema Global Armonizado)** : **Producto TAL COMO VENDIDO.**  
LÍQUIDOS INFLAMABLES - Categoría 4  
TOXICIDAD AGUDA: ORAL - Categoría 4  
CORROSIÓN/IRRITACIÓN CUTÁNEAS - Categoría 1  
LESIONES OCULARES GRAVES/IRRITACIÓN OCULAR - Categoría 1

**Elementos de las etiquetas del SGA**

**Palabra de advertencia** : Peligro

**Símbolo** :



**Indicaciones de peligro** : Líquido combustible.  
Nocivo en caso de ingestión.  
Provoca graves quemaduras en la piel y lesiones oculares.

**Consejos de prudencia**

**Prevención** : Usar guantes de protección. Usar protección para los ojos o la cara. Usar ropa protectora. Mantener alejado de las llamas y de superficies calientes. – No fumar. Lavarse cuidadosamente las manos después de la manipulación.

**Intervención** :

**Producto a la dilución recomendada.**

El producto se vende listo para usar.

## Sección 2. Identificación de los riesgos

EN CASO DE INHALACIÓN: Transportar la víctima al aire libre y mantenerla en reposo en una posición que le facilite la respiración. Llamar inmediatamente a un CENTRO DE CONTROL DE ENVENENAMIENTO o a un médico. EN CASO DE INGESTIÓN: Llamar inmediatamente a un CENTRO DE CONTROL DE ENVENENAMIENTO o a un médico. Enjuagarse la boca. NO provocar el vómito. EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL (o el pelo): Quitar inmediatamente toda la ropa contaminada. Lavar la piel con agua o tomar una ducha. Lavar la ropa contaminada antes de volverla a usar. Llamar inmediatamente a un CENTRO DE CONTROL DE ENVENENAMIENTO o a un médico. EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Enjuagar con agua cuidadosamente durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto, cuando estén presentes y pueda hacerse con facilidad. Proseguir con el lavado. Llamar inmediatamente a un CENTRO DE CONTROL DE ENVENENAMIENTO o a un médico.

- Almacenamiento** : Almacenar en un lugar bien ventilado. Mantener fresco.
- Eliminación** : Consulte la Sección 13 para obtener Información sobre la eliminación de desechos.
- Otros peligros** : No se conoce ninguno.

## Sección 3. Composición e información sobre los ingredientes

**Sustancia/preparado** : Mezcla

**Producto TAL COMO VENDIDO.**

Ingredientes peligrosos	Intervalo de concentración (%)	Número CAS
carbonotrithioic acid, disodium salt	20 - 50	534-18-9

**Producto a la dilución recomendada.**

Ingredientes peligrosos	Intervalo de concentración (%)	Número CAS
El producto se vende listo para usar.		

## Sección 4. Primeros auxilios

- Producto TAL COMO VENDIDO.**
- Contacto con los ojos** : Enjuagar con agua cuidadosamente durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto, cuando estén presentes y pueda hacerse con facilidad. Proseguir con el lavado. Obtenga atención médica inmediatamente.
- Contacto con la piel** :

**Producto a la dilución recomendada.**  
El producto se vende listo para usar.

## Sección 4. Primeros auxilios

	Quitar inmediatamente toda la ropa contaminada. Lavar la piel con agua o tomar una ducha. Obtenga atención médica inmediatamente. Lavar la ropa antes de volver a usarla. Limpiar el calzado completamente antes de volver a usarlo.	
<b>Inhalación</b>	: Transportar la víctima al aire libre y mantenerla en reposo en una posición que le facilite la respiración. Obtenga atención médica inmediatamente.	
<b>Ingestión</b>	: Obtenga atención médica inmediatamente. Enjuagarse la boca. No induzca al vómito.	
<b>Protección del personal de primeros auxilios</b>	: No se tomará ninguna medida que implique algún riesgo personal o que no contemple el entrenamiento adecuado. Sería peligroso a la persona que proporcione ayuda dar resucitación boca-a-boca. Lave bien la ropa contaminada con agua antes de quitársela, o use guantes.	
<b>Notas para el médico</b>	: Tratar sintomáticamente. Contactar un especialista en tratamientos de envenenamientos inmediatamente si se ha ingerido o inhalado una gran cantidad.	
<b>Vea la sección 11 para la Información Toxicológica</b>		

## Sección 5. Medidas de extinción de incendios

### Producto TAL COMO VENDIDO.

<b>Medios adecuados de extinción de incendios</b>	: Utilizar polvo químico seco, CO <sub>2</sub> , agua pulverizada o espuma (neblina).
<b>Peligros específicos del producto químico</b>	: Líquido combustible. En caso de incendio o calentamiento, ocurrirá un aumento de presión y el recipiente estallará, con el riesgo de que ocurra una explosión. Los residuos líquidos que se filtran en el alcantarillado pueden causar un riesgo de incendio o de explosión.
<b>Productos de descomposición térmica peligrosos</b>	: Los productos de descomposición pueden incluir los siguientes materiales: dióxido de carbono monóxido de carbono óxidos de azufre óxido/óxidos metálico/metálicos
<b>Métodos específicos de combate contra incendios</b>	: En caso de incendio, aisle rápidamente la zona evacuando a todas las personas de las proximidades del lugar del incidente. No se tomará ninguna medida que implique algún riesgo personal o que no contemple el entrenamiento adecuado. Desplazar los contenedores lejos del incendio si esto puede hacerse sin riesgo. Use agua pulverizada para refrigerar los envases expuestos al fuego.
<b>Equipo de protección especial para los bomberos</b>	: Los bomberos deben llevar equipo de protección apropiado y un equipo de respiración autónomo con una máscara facial completa que opere en modo de presión positiva.

## Sección 6. Medidas a tomar en el transcurso de derrames accidentales

	<b>Producto TAL COMO VENDIDO.</b>	<b>Producto a la dilución recomendada.</b>
<b>Precauciones personales</b>	: Inicie inmediatamente los procedimientos de respuesta contra derrames. Mantenga al personal fuera de la zona. Utilice el equipo protector personal apropiado (véase la Sección 8). Eliminar todas las fuentes de ignición. Utilizar un equipo de protección individual, según corresponda. No toque o camine sobre el material derramado.	El producto se vende listo para usar.
<b>Precauciones ambientales</b>	: Evite el contacto del material derramado con tierra y aguas superficiales.	
<b>Métodos para limpieza</b>	:	

## Sección 6. Medidas a tomar en el transcurso de derrames accidentales

Siga los procedimientos sobre derrames de su compañía. Mantenga a la gente lejos del derrame. Utilice el equipo protector personal apropiado (véase la Sección 8) Absorber/neutralizar el material líquido. Use una herramienta para recoger el material sólido o absorbido y coloque en un recipiente debidamente rotulado. Si el personal de emergencia no está presente contenga y recoja los derrames pequeños con material absorbente no-combustible, como ser arena, tierra u otro material satisfactorio y coloque en un recipiente adecuado para su eliminación. Use una herramienta para sacar el material sólido o absorbido y colóquelo en un envase de desperdicio con etiqueta apropiada. Use un enjuague de agua para una limpieza final.

## Sección 7. Manejo y almacenaje

- Producto TAL COMO VENDIDO.**
- Manipulación** : No ingerir. No introducir en ojos o en la piel o ropa. No respire los vapores o nieblas. Mantener alejado del calor, chispas y llamas. Para evitar incendios, eliminar las fuentes de encendido. Use sólo con ventilación adecuada. Lávese completamente después del manejo.
- Almacenamiento** : Mantener fuera del alcance de los niños. Mantener el recipiente herméticamente cerrado. Mantener el contenedor bien cerrado y sellado hasta el momento de usarlo. Mantener el contenedor en un área fresca y bien ventilada. Evitar todas las fuentes posibles de ignición (chispa o llama). Almacenar en un área separada y homologada.
- Almacénese en el siguiente rango de temperatura: 5 y 35°C

### Producto a la dilución recomendada.

El producto se vende listo para usar.

## Sección 8. Controles de exposición/protección personal

### Parámetros de control

Nombre de ingrediente	Límites de exposición
Ninguno.	

- Producto TAL COMO VENDIDO.**
- Controles técnicos apropiados** : Use sólo con ventilación adecuada. Si la operación genera polvo, humos, gas, vapor o llovizna, use cercamientos del proceso, ventilación local, u otros controles de ingeniería para mantener la exposición del obrero a los contaminantes aerotransportados por debajo de todos los límites recomendados o estatutarios. Los controles de ingeniería también deben mantener el gas, vapor o polvo por debajo del menor límite de explosión. Provea instalaciones apropiadas para el enjuague rápido o lavado de los ojos y el cuerpo en caso de contacto o peligro

### Producto a la dilución recomendada.

El producto se vende listo para usar.

## Sección 8. Controles de exposición/protección personal

	de salpicadura.	
<b>Protección personal</b>		
<b>Protección de los ojos</b>	: Use gafas para salpicaduras de productos químicos. Para exposiciones continuadas o severas use una máscara protectora sobre las gafas.	
<b>Protección de las manos</b>	: Use guantes impermeables resistentes a los productos químicos.	
<b>Protección cutánea</b>	: Use un mandil sintético y otro equipo protector según sea necesario para evitar contacto con la piel.	
<b>Protección respiratoria</b>	: No se necesita respirador en condiciones normales a las que se destina el uso de producto.	
<b>Medidas higiénicas</b>	: Lave las manos, antebrazos y cara completamente después de manejar productos químicos, antes de comer, fumar y usar el lavabo y al final del período de trabajo. Usar las técnicas apropiadas para remover ropa contaminada. Lavar las ropas contaminadas antes de volver a usarlas.	

## Sección 9. Propiedades físicas y químicas

	Producto TAL COMO VENDIDO.	Producto a la dilución recomendada.
<b>Estado físico</b>	: Líquido.	El producto se vende listo para usar.
<b>Color</b>	: Rojo	
<b>Olor</b>	: Acre	
<b>pH</b>	: 12.8 a 13.5 (100%)	
<b>Punto de Inflamación</b>	: 93 °C (Vaso cerrado)	
<b>Límites de explosión</b>	: No disponible.	
<b>Inflamabilidad (sólido, gas)</b>	: No disponible.	
<b>Punto de fusión</b>	: No disponible.	
<b>Punto de ebullición</b>	: No disponible.	
<b>Grado de evaporación (acetato de butilo = 1)</b>	: No disponible.	
<b>Presión de vapor</b>	: No disponible.	
<b>Densidad de vapor</b>	: No disponible.	
<b>Densidad relativa</b>	: 1.18 a 1.22 (Agua = 1)	
<b>Solubilidad</b>	: Fácilmente soluble en los siguientes materiales: agua caliente.	
<b>Coefficiente de partición octanol/agua</b>	: No disponible.	
<b>Temperatura de autoignición</b>	: No disponible.	
<b>Temperatura de descomposición</b>	: No disponible.	
<b>Umbral del olor</b>	: No disponible.	
<b>Viscosidad</b>	: Cinemática (temperatura ambiente): 0 cm <sup>2</sup> /s (0 cSt)	

## Sección 10. Datos sobre la estabilidad y la reactividad

### Producto TAL COMO VENDIDO.

- Estabilidad** : El producto es estable.
- Posibilidad de reacciones peligrosas** : En condiciones normales de almacenamiento y uso, no ocurre reacción peligrosa.
- Condiciones que deben evitarse** : Evitar todas las fuentes posibles de ignición (chispa o llama). No someta a presión, corte, suelde, suelde con latón, taladre, esmerile o exponga los envases al calor o fuentes térmicas.
- Materiales que deben evitarse** : Reactivo o incompatible con los siguientes materiales: metales y ácidos.  
Ligeramente reactivo o incompatible con los siguientes materiales: humedad.
- Productos de descomposición peligrosos** : Bajo condiciones normales de almacenamiento y uso, no se deben producir productos de descomposición peligrosos.

## Sección 11. Información toxicológica

**Ruta de exposición** : Contacto con la piel, Contacto con los ojos, Inhalación, Ingestión

### Producto TAL COMO VENDIDO.

#### Síntomas

- Contacto con los ojos** : Los síntomas adversos pueden incluir los siguientes:  
dolor  
lagrimeo  
enrojecimiento
- Contacto con la piel** : Los síntomas adversos pueden incluir los siguientes:  
dolor o irritación  
enrojecimiento  
puede presentarse formación de ampollas
- Inhalación** : Los síntomas adversos pueden incluir los siguientes:  
tos  
Irritación de las vías respiratorias
- Ingestión** : Los síntomas adversos pueden incluir los siguientes:  
dolor estomacal

#### Toxicidad aguda

- Contacto con los ojos** : Provoca lesiones oculares graves.
- Contacto con la piel** : Provoca quemaduras graves.
- Inhalación** : Puede irritar las vías respiratorias.
- Ingestión** : Nocivo en caso de ingestión. Puede causar quemaduras en la boca, en la garganta y en el estómago.

### Producto a la dilución recomendada.

El producto se vende listo para usar.

#### Datos sobre toxicidad

##### Nombre de producto o ingrediente

No aplicable.

#### Toxicidad crónica

- Carcinogenicidad** : No se conocen efectos significativos o riesgos críticos.
- Mutagenicidad** : No se conocen efectos significativos o riesgos críticos.
- Teratogenicidad** : No se conocen efectos significativos o riesgos críticos.
- Efectos de desarrollo** : No se conocen efectos significativos o riesgos críticos.
- Efectos de fertilidad** : No se conocen efectos significativos o riesgos críticos.

## Sección 12. Información sobre la ecología

Producto TAL COMO VENDIDO.

Ecotoxicidad : No se conocen efectos significativos o riesgos críticos.

### Toxicidad acuática y terrestre

Nombre de producto o ingrediente	Resultado	Especies	Exposición
No disponible.			

Otros efectos nocivos : No se conocen efectos significativos o riesgos críticos.

## Sección 13. Consideraciones en el momento de la eliminación

**Métodos de eliminación** : Evitar el desecho. Intentar usar el producto completamente de acuerdo con el uso pretendido. La eliminación debe ser de acuerdo con las leyes y regulaciones nacionales, regionales y locales correspondientes.

**Clasificación RCRA** : El producto no usado es D002 (Corrosivo)

Producto TAL COMO VENDIDO.

Producto a la dilución recomendada.

El producto se vende listo para usar.

## Sección 14. Información sobre el transporte

Ciertos modos del transporte o ciertos tamaños de empaque pueden tener excepciones a las regulaciones del transporte. La clasificación proporcionada puede no reflejar esas excepciones y puede no aplicarse a todos los modos del embarque o tamaños de empaque.

### DOT

Clasificación DOT	UN3266
DOT Nombre de envío adecuado	Corrosive liquid, basic, inorganic, n.o.s. (Sodium Trithiocarbonate)
Clase	8
Grupo de embalaje	III

### IMO/IMDG

Clasificación IMO/IMDG	UN3266
IMO/IMDG Denominación adecuada de envío	CORROSIVE LIQUID, BASIC, INORGANIC, N.O.S. (Sodium Trithiocarbonate)
Clase	8
Grupo de embalaje	III

Para el transporte a granel, véase los documentos de embarque para encontrar información específica de transporte.

Producto a la dilución recomendada.  
No prevista para el transporte.

## Sección 15. Informaciones reglamentarias

Producto TAL COMO VENDIDO.

### Regulaciones Federales de EUA

TSCA 8(b) inventario : Todos los componentes están listados o son exentos.

SARA 302/304/311/312 sustancias sumamente peligrosas: Ninguna sustancia recogida

SARA 302/304 planificación y notificación de urgencias: Ninguna sustancia recogida

SARA 313	Nombre del producto	Número CAS	Concentración
----------	---------------------	------------	---------------

## Sección 15. Informaciones reglamentarias

Formulario R - Requisitos : Ninguna sustancia recogida de informes

California Prop. 65 : Ninguna sustancia recogida

## Sección 16. Datos complementarios

Producto TAL COMO VENDIDO.

Hazardous Material :  
Information System  
(Estados Unidos)

Salud	3
Inflamabilidad	1
Riesgos físicos	0

National Fire Protection :  
Association (Estados  
Unidos)



Fecha de emisión : 27 Dic 2013  
Preparada por : Regulatory Affairs  
1-800-352-5326

### Aviso al lector

Esta información es correcta según el estado actual de nuestros conocimientos y se refiere a la fórmula utilizada para fabricar el producto en el país de origen del mismo. Pretende describir nuestros productos bajo el punto de vista de los requisitos de seguridad y no pretende garantizar ninguna propiedad o característica particular. Como los datos, estándares y legislación pueden variar, y las condiciones de uso y manipulación están fuera de nuestro control, NINGUNA GARANTÍA, IMPLÍCITA O EXPLÍCITA, PUEDE APLICARSE PARA GARANTIZAR EN TODO MOMENTO LA PRECISIÓN DE ESTA INFORMACIÓN.